

testo 560i și supapa inteligentă

0564 1560

0560 5600

Manual de instrucțiuni



Cuprins

1. Informații generale despre document	3
2. Securitatea și eliminarea	3
3. Omologări specifice	4
4. Informații specifice produsului	4
5. Utilizare prevăzută	5
6. Descrierea produsului	6
6.1. Prezentare generală a testo 560i.....	6
6.2. Prezentare generală a supapei testo Smart Valve	7
6.3. Prezentare generală conexiune	8
7. Pași inițiali	9
7.1. Introducerea bateriilor.....	9
7.2. Pornirea și oprirea instrumentului	11
7.3. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth®.....	12
7.3.1. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth® cu aplicația testo Smart.....	12
7.3.2. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth® cu manifold-ul testo 550s / testo 557s.....	13
7.3.2.1. Pornirea	13
7.3.2.2. Oprirea.....	14
8. Utilizarea produsului	15
8.1. Comanda prin manifold.....	16
8.2. Conectarea instrumentelor	17
8.3. Încărcarea manuală în funcție de cantitate	18
8.4. Încărcarea automată în funcție de greutatea țintă	21
8.5. Încărcarea automată în funcție de supraîncălzire.....	24
8.6. Încărcarea automată în funcție de subrăcire	28
8.7. Încărcarea automată în funcție de supraîncălzirea țintă	31
8.8. Comanda prin aplicație	34
8.8.1. Crearea și editarea unei poziții de client	36
8.8.2. Crearea și editarea locațiilor de măsurare	37
8.8.3. Căutarea și ștergerea rezultatelor măsurătorilor.....	38
8.8.4. Senzori	39
8.8.4.1. Informații.....	40
8.8.4.2. Setări	40
8.8.5. Limba	41
8.8.6. Setări măsurători.....	42
8.8.7. Datele societății.....	42
8.8.8. Setări de confidențialitate.....	42
8.8.9. Ajutor și informații	43



8.8.9.1.	Informații despre instrument	43
8.8.9.2.	Tutorial	43
8.8.9.3.	Limitarea răspunderii	44
9.	Întreținere	44
9.1.	Calibrare	44
9.2.	Curățarea instrumentelor	44
9.3.	Păstrarea conexiunilor curate	44
9.4.	Îndepărtarea reziduurilor de ulei	45
9.5.	Asigurarea preciziei de măsurare	46
9.6.	Schimbarea bateriilor	46
10.	Date tehnice	48
10.1.	Date tehnice pentru testo 560i	48
10.2.	Date tehnice pentru supapa testo Smart Valve	49
11.	Ponturi și asistență	49
11.1.	Accesorii	49
12.	Support	49

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

1. Informații generale despre document

- Manualul de instrucțiuni este parte integrantă a instrumentului.
- Acordați o atenție deosebită oricăror instrucțiuni de securitate și avertizări pentru a preveni accidentarea persoanelor și deteriorarea produsului.
- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să vă familiarizați cu produsul înainte de punerea sa în funcțiune.
- Documentația de față pleacă de la premisa că utilizatorul este familiarizat cu operarea unui calculator și cu produsele Microsoft®.

Simboluri și standarde de scriere

Afișaj	Explicație
	Notă: informații fundamentale sau suplimentare
	Avertizare, nivel de risc conform cuvântului de avertizare: Avertizare! Pot surveni vătămări corporale grave. Precauție! Pot surveni vătămări corporale minore sau deteriorarea echipamentului. Atenție! Posibilă deteriorare a echipamentului. - Puneți în aplicare măsurile de precauție specifice.
1 2 ...	Acțiune: mai mulți pași, ordinea trebuie respectată
▶	Rezultatul unei acțiuni
✓	Cerință
Meniu	Elemente ale instrumentului, ale ecranului acestuia sau ale interfeței programului.
[OK]	Taste de comandă ale instrumentului sau butoane ale interfeței.

2. Securitatea și eliminarea

Respectați documentul **Informații Testo** (furnizat împreună cu produsul).

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

3. Omologări specifice

Pentru omologările relevante pentru fiecare țară în parte, consultați ghidurile de referință rapidă tipărite sau sumarul de instrucțiuni care însoțește produsele.

4. Informații specifice produsului

- Orice scăpare a instrumentului sau orice alte solicitări mecanice comparabile pot cauza spargerea tuburilor din furtunurile de refrigerant. Dispozitivele de poziționare a supapei pot fi de asemenea deteriorate cauzând defecțiuni în interiorul instrumentului de măsurare, defecțiuni care nu sunt neapărat vizibile în exterior. Prin urmare, înlocuiți întotdeauna furtunurile de refrigerant cu unele noi după ce instrumentul a fost scăpat sau a suferit șocuri mecanice similare. Pentru propria siguranță, se recomandă expedierea instrumentului la Serviciul Clienți Testo pentru o inspecție tehnică.
- Încărcarea electrostatică poate distruge instrumentul. Legați la pământ toate componentele (sistemul, blocul de valve, butelia cu refrigerant etc.). Consultați instrucțiunile de securitate pentru sistemul și refrigerantul folosit.
- Gazele provenite din refrigerant pot fi dăunătoare mediului. A se avea în vedere reglementările de mediu în vigoare.
- A se folosi cu refrigeranți A2L

Începând din iulie 2020, instrumentele de măsurare Testo se pot folosi în conformitate cu legile, standardele, directivele și regulamentele de securitate impuse pentru sistemele de refrigerare și refrigeranți, precum și cu regulamentele producătorilor de refrigeranți din grupa de securitate A2L conform ISO 817.

A se respecta întotdeauna standardizarea și interpretarea regională.

De exemplu, DIN EN 378-Partea 1-4 se aplică domeniului de aplicabilitate al standardelor EN.

În timpul lucrărilor de întreținere, angajatul trebuie să se asigure de absența unei atmosfere explozive periculoase (vezi și: TRBS1112, TRBS2152 VDMA 24020-3).

O atmosferă periculoasă și potențial explozivă trebuie anticipată în timpul lucrărilor de întreținere și reparație la sistemele de refrigerare cu refrigeranți inflamabili (ex. cei din categoria A2L și A3).

Întreținerea, reparațiile, evacuarea refrigeranților și punerea în funcțiune a sistemelor pot fi efectuate doar de către persoane calificate.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

5. Utilizare prevăzută

Cântarul **testo 560i** și **testo Smart Valve** sunt ajutoare în întreținerea și repararea sistemelor de refrigerare și pompelor de căldură. Acestea pot fi folosite doar de către personal autorizat calificat.

Prin funcțiile lor, instrumentele ajută la încărcarea sistemelor de refrigerare și a pompelor de căldură.

Cântarul pentru refrigeranți **testo 560i** se folosește pentru umplerea automată a sistemelor de refrigerare. Rezultatele măsurătorilor nu pot fi utilizate în scopuri comerciale. Nu este permisă utilizarea în sensul Directivei 2014/31/UE, cap. 1, art. 1, domeniul de aplicare a) - f).

Testo 560i și **testo Smart Valve** se pot folosi în combinație fie cu aplicația **testo Smart App** fie cu unul dintre manifold-urile **testo 550s** și **testo 557s**.

Supapa **testo Smart Valve** este compatibilă cu refrigeranți necorozivi, apă și glicol. Supapa **testo Smart Valve** nu este compatibilă cu refrigeranți ce conțin amoniac.

Produsele sunt adecvate pentru încărcarea cu gaze a sistemelor de refrigerare. Atunci când se încarcă agent frigorific lichid, trebuie utilizat un adaptor de evaporare pentru a proteja compresorul sau trebuie limitat debitul prin intermediul manifold-ului.

ATENȚIE

Încărcarea prea rapidă a refrigerantului lichid poate deteriora compresorul!

- Încărcarea cu refrigerant lichid trebuie să se facă încet.

Este interzisă utilizarea produselor în atmosfere potențiala explozive!

Este interzisă utilizarea supapei **testo Smart Valve** în apropierea unui câmp magnetic.

ATENȚIE

Pericol din cauza scurgerilor de refrigerant.

Supapa **testo Smart Valve nu reprezintă un mecanism de protecție.**

- Opriți fluxul de refrigerant de la butelia de refrigerant odată ce procesul de încărcare a fost finalizat.**
- Opriți fluxul de refrigerant de la butelie la **testo Smart Valve** ori de câte ori supapa **testo Smart Valve** nu este utilizată.**

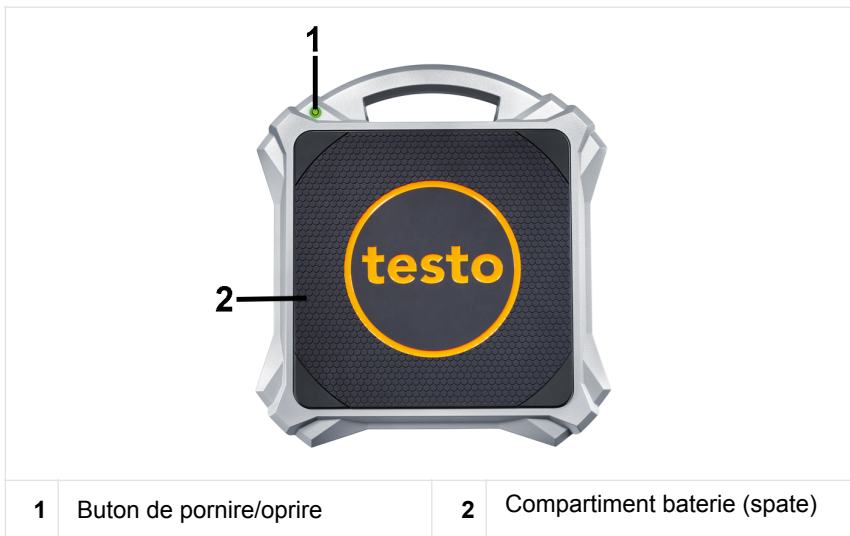


Suspendați întotdeauna **testo Smart Valve** drept folosind cârligul și asigurați-vă că supapa și cântarul sunt întotdeauna la nivel/orizontal.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

6. Descrierea produsului

6.1. Prezentare generală a testo 560i



Explicație simbol



A se respecta instrucțiunile de operare

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

6.2. Prezentare generală a supapei testo Smart Valve





1	Dispozitiv de suspendare pliabil (spate)	2	Buton de pornire/oprire - 1x clic: pornire - Ținut apăsat: oprire - 3x clicuri: deschidere supapă timp de 1 s
3	LED de stare - Permanent roșu: supapă deschisă	4	Compartiment baterie (spate)
5	Admisie refrigerant: conexiune 7/16" UNF, alamă. Pentru furtunurile de refrigerant cu armătură filetată cu eliberare rapidă, canalul poate fi închis cu dispozitivul de poziționare supapă.	6	Evacuare refrigerant: conexiune 7/16" UNF, alamă. Pentru furtunurile de refrigerant cu armătură filetată cu eliberare rapidă, canalul poate fi închis cu dispozitivul de poziționare supapă.

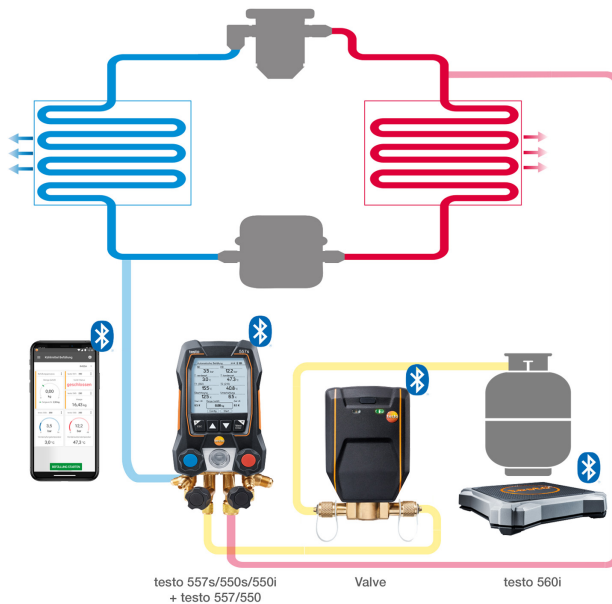
Explicație simbol

	A se respecta instrucțiunile de operare
---	---

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

	<p style="text-align: center;">ATENȚIE</p> <p>Câmp magnetic Poate deteriora alte dispozitive!</p> <ul style="list-style-type: none">- Păstrați o distanță de siguranță față de produsele care pot fi deteriorate sub acțiunea magnetismului (de ex. monitoare, calculatoare, carduri bancare).
	<p style="text-align: center;">AVERTIZARE</p> <p>Câmp magnetic Poate fi periculos pentru sănătatea purtătorilor de stimuloare cardiace.</p> <ul style="list-style-type: none">- A se păstra o distanță minimă de 15 cm între <u>stimulatorul cardiac și dispozitiv.</u>

6.3. Prezentare generală conexiune








Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

7. Pași inițiali

7.1. Introducerea bateriilor

Explicație simbol

	Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 6 ani să se joace cu bateriile.
	Nu aruncați bateriile la gunoi.
	Nu încărcați bateriile.
	Nu puneți bateriile în apropierea focului.
	Bateriile sunt reciclabile.

Introducerea bateriilor în testo 560i

- 1 | Deschideți compartimentul pentru baterii.
 - 2 | Introduceți bateriile (incluse în pachet) în compartimentul pentru baterii. Respectați polaritatea!
 - 3 | Închideți compartimentul pentru baterii.
- › După introducerea bateriilor, instrumentul pornește automat și intră în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.



Nu schimbați sau scoateți bateriile în timpul funcționării, altfel procesul de încărcare va fi întrerupt.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



Atunci când nu este folosit un timp îndelungat: scoateți bateriile.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

Introducerea bateriilor în supapa testo Smart Valve

- 1 Ridicați cârligul de suspendare și deschideți compartimentul pentru baterii (închidere tip clemă)
 - 2 Introduceți bateriile (incluse în pachet, baterie bloc) în compartimentul pentru baterii. Respectați polaritatea!
 - 3 Închideți compartimentul pentru baterii.
- După introducerea bateriilor, instrumentul pornește automat și intră în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.



Nu schimbați sau scoateți bateriile în timpul funcționării, altfel procesul de încărcare va fi întrerupt.



Atunci când nu este folosit un timp îndelungat: scoateți bateriile.

7.2. Pornirea și oprirea instrumentului

Pornirea testo 560i

- 1 Apăsați tasta ON.
- Instrumentul pornește și este în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.

- 2 Apăsați și țineți apăsată tasta ON.
- Instrumentul este oprit.

Pornirea supapei testo Smart Valve

- ✓ Nu porniți testo Smart Valve decât după ce toate furtunurile au fost atașate și instalația este pregătită pentru încărcare.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 1 | Apăsați tasta ON.
 - Instrumentul pornește și este în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.

- 2 | Apăsați și țineți apăsată tasta ON.
 - Instrumentul este oprit.

7.3. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth®

- ✓ Cântarul **testo 560i** sau supapa **testo Smart Valve** este pornită.

7.3.1. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth® cu aplicația testo Smart



Pentru a stabili o conexiune prin Bluetooth®, aveți nevoie de o tabletă sau de un smartphone cu aplicația testo Smart App deja instalată pe el.

Puteți descărca aplicația pentru dispozitive iOS din App Store sau pentru dispozitive Android din Play Store sau scanând codul QR din manifold.

Compatibilitate:

iOS 12.0 sau versiuni mai recente/Android 6.0 sau versiuni mai recente, Bluetooth® 4.0

- 1 | Deschideți Testo Smart App.
 - Aplicația caută în mod automat dispozitivele Bluetooth® din apropiere.
- 2 | În meniul **Bluetooth**, verificați dacă instrumentul necesar este conectat.
 - Dacă este necesar, opriți și porniți din nou instrumentul care urmează să fie conectat pentru a reporni modul de conectare.

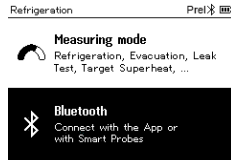
Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

7.3.2. Stabilirea unei conexiuni Bluetooth® cu manifold-ul testo 550s / testo 557s

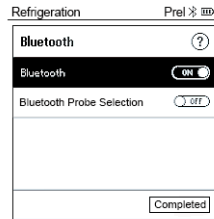
✓ Instrumentul este pornit și se afișează meniul de măsurare.

1 Apăsați **[Menu/Enter]** (Meniu/Confirmare).

2 Utilizați **[▲]** / **[▼]** pentru a selecta **Bluetooth** și **[Menu/Enter]** pentru a confirma.



▶ Se afișează meniul **Bluetooth**.



7.3.2.1. Pornirea

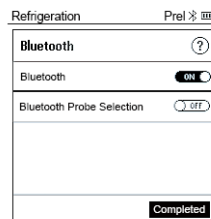
✓ Meniul **Bluetooth** este selectat.

1 **[Menu/Enter]**

▶ În pictograma butonului de Pornire/Oprire, se afișează **ON**.



2 Activați Bluetooth®: utilizați **[▼]** pentru a activa butonul **[Completed]** (Finalizat) și **[Menu/Enter]** pentru a confirma.




Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- ▶ Când apare pe ecran pictograma Bluetooth®, funcția Bluetooth® este pornită.
- ▶ Bluetooth® caută și se conectează automat cu dispozitive disponibile.
- ▶ Dacă este necesar, opriți și porniți din nou instrumentul care urmează să fie conectat pentru a reporni modul de conectare.

7.3.2.2. Oprirea

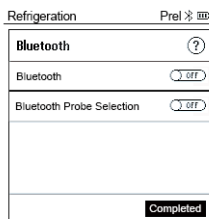
✓ Meniul Bluetooth® este activat.

1 [Menu/Enter]

- ▶ În pictograma butonului de Pornire/Oprire, se afișează .



2 Dezactivați Bluetooth®: utilizați [▼] pentru a activa butonul [Completed] (Finalizat) și [Menu/Enter] pentru a confirma.



- ▶ Când pictograma Bluetooth® nu este afișată pe ecran, funcția Bluetooth® este oprită.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8. Utilizarea produsului

Testo 560i și **testo Smart Valve** se pot folosi în combinație fie cu aplicația **testo Smart App** fie cu unul dintre manifold-urile **testo 550s** și **testo 557s** sau cu două sonde inteligente **testo 549i**.



Acest produs este adecvat pentru încărcarea cu gaze a sistemelor de refrigerare.

Atunci când se încarcă agent frigorific lichid, trebuie utilizat un adaptor de evaporare pentru a proteja compresorul sau trebuie limitat debitul prin intermediul manifold-ului.

Supapa se deschide și încearcă să efectueze umplerea cu cantitatea de setată. La încărcarea în funcție de greutatea țintă, nu are loc nicio încărcare în impulsuri.



Modul de umplere adecvat trebuie selectat individual în funcție de sistemul de aer condiționat care trebuie umplut.

ATENȚIE

Încărcarea prea rapidă a refrigerantului lichid poate deteriora compresorul!

- Încărcarea cu refrigerant lichid trebuie să se facă încet.



Este necesar să se introducă capacitatea maximă a sistemului pentru a preveni supraîncărcarea.



Dacă nu sunteți siguri de volumul total și dacă nu sunt disponibile informații despre sistem, recuperați tot refrigerantul.



În cazul în care butelia de refrigerant este goală și trebuie înlocuită cu una nouă, trebuie să se noteze valoarea cantității umplute anterior.



În ciuda automatizării, sistemul poate fi supraîncărcat. Acest lucru se poate datora condițiilor locale sau specifice sistemului. Tehnicianul trebuie să supravegheze întotdeauna încărcarea automată.



Dacă supraîncălzirea nu poate fi măsurată (pe afișaj apare xx° supraîncălzire), atunci încărcarea automată nu poate fi pornită. Măsurarea supraîncălzirii constituie baza pentru încărcarea automată.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



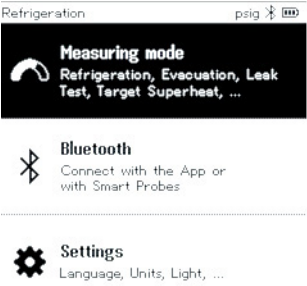




În general, încărcarea se oprește în următoarele situații:

- masa afișată pe cântar se schimbă brusc sau involuntar.
- cantitatea maximă de încărcare a fost atinsă, cu toate că valoarea finală (SH/SC) nu a fost încă atinsă.

8.1. Comanda prin manifold

- ✓ Cântarul și supapa sunt pornite.
- ✓ Manifold-ul este pornit și conectat la supapă și la cântar prin Bluetooth®.
- ✓ Firmware-ul manifold-ului este actualizat.
Firmware-ul se actualizează prin descărcarea celei mai recente versiuni a aplicației testo Smart App din App Store sau Play Store.
- ▶ Setările și comenzile sunt implementate prin intermediul manifold-ului.




Meniul principal al manifold-ului

	 <p>Refrigeration psig  </p> <p>Measuring mode Refrigeration, Evacuation, Leak Test, Target Superheat, ...</p> <p> Bluetooth Connect with the App or with Smart Probes</p> <p> Settings Language, Units, Light, ...</p>
Modul Măsurare	Refrigerare Evacuare Test de etanșeitate sistem Supraîncălzire țintă Test compresor (DLT) Delta T Umplere cu refrigerant

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

Bluetooth®	Conexiune cu aplicația testo Smart sau Sonde smart
Setări	Durata iluminatului de fundal Intensitatea iluminatului de fundal Oprire automată Auto Tfac (Factor de compensare cu temperatura) Unități Limba Wizard-ul Setup (Configurare) Revenire la setările din fabrică Informații despre instrument

Taste de comandă ale manifold-ului

Simbol	Semnificație
	<ul style="list-style-type: none"> - Deschidere meniu - Confirmare date introduse - Pornire iluminat afișaj: țineți apăsat butonul timp de >2s - Oprire iluminat afișaj: țineți apăsat butonul timp de >2s
	Schimbare/Navigare în ecranul de afișare.
	<ul style="list-style-type: none"> - Comutare la ecranul de măsurare - Înapoi la meniu - Oprirea instrumentului: țineți apăsat butonul timp de >2s

8.2. Conectarea instrumentelor



Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă.

Respectați presiunea de funcționare maximă admisă a sistemului.



Nu porniți testo Smart Valve decât după ce toate furtunurile au fost atașate și instalația este pregătită pentru încărcare.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



Protejați supapa testo Smart Valve de vibrații. În caz contrar, nu se poate garanta deschiderea și închiderea în siguranță.

În cazul în care supapa testo Smart Valve este supusă unui impact puternic sau cade, aceasta trebuie pornită și oprită din nou. În caz contrar, poziția supapei se poate pierde.

✓ Toate conexiunile trebuie să fie fără presiune (presiune ambientală).

1 Așezați butelia de refrigerant pe cântar.



Asigurați-vă că există întotdeauna suficient refrigerant în butelie, astfel încât procesul de încărcare să se desfășoare corect.

2 Conectați butelia de refrigerant la supapă.

3,1 De la supapă, conectați furtunul galben de refrigerant la mufa din mijloc a manifold-ului și conectați la sistem partea de joasă presiune (albastru) și partea de înaltă presiune (roșu) a manifold-ului.



Atenție la sensul de curgere al refrigerantului. Acesta este indicat de săgeata de pe supapă.

3,2 Atunci când utilizați aplicația, conectați supapa direct la sistem cu furtunurile de refrigerant, fără manifold.



Asigurați-vă că furtunurile sunt umplute cu refrigerant înainte de a deschide supapele unui sistem pentru a împiedica pătrunderea aerului în sistem.

3.3 Faceți clic de 3 ori pe butonul pornit/oprit pentru a deschide supapa timp de 1 secundă și umpleți furtunurile cu refrigerant.

8.3. Încărcarea manuală în funcție de cantitate

Această funcție permite încărcarea manuală a unui circuit de refrigerant pe baza cantității, utilizând **testo 560i** în combinație cu aplicația sau cu un manifold **testo 550s / testo 557s**.

Prin deschiderea și închiderea manuală a supapei buteliei de refrigerant, sistemul este încărcat cu refrigerant până când se atinge valoarea țintă (greutate/supraîncălzire/subrăcire).

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



Afișarea valorilor țintă actuale pentru supraîncălzire/subrăcire este posibilă numai în combinație cu sondele inteligente **testo 115i**.



Atunci când se utilizează manifold-ul, aplicația se află în modul *a/ doilea ecran*. Toate setările trebuie efectuate pe manifold.



Înainte de fiecare măsurătoare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă și că sunt aplicate strâns pe toate porturile pentru a preveni scurgerile.



Sistemul trebuie să fie supravegheat de o persoană competentă pe toată durata procesului.

- ✓ testo 560i este conectat prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.
- ✓ testo 560i este integrat în circuitul de refrigerare.
- 1 Selectați refrigerantul corespunzător de pe manifold/din aplicație și apăsați [**Menu/Enter**] (Meniu/Confirmare) pentru a confirma.
- 1.1 Dacă este necesar, aduceți la zero senzorul de pe manifold /din aplicație [P = 0].
- 1.2 Dacă este necesar, aduceți la zero testo 560i de pe manifold /din aplicație [W = 0].

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 2 Deschideți manual supapa (supapele) conectată (conectate) și adăugați refrigerant în sistem până când este atinsă valoarea necesară.

Încărcarea manuală înseamnă că utilizatorul va trebui să controleze procesul prin deschiderea și închiderea supapelor cu ajutorul unui manifold sau al altor supape.



- ▶ Refrigerantul adăugat este afișat în pași crescători de g/kg pe manifold / în aplicație.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8.4. Încărcarea automată în funcție de greutatea țintă

Această funcție permite încărcarea automată a sistemului cu o cantitate țintă introdusă folosind cântarul **testo 560i** și **testo Smart Valve** în combinație cu aplicația sau cu manifold-ul **testo 550s / testo 557s**.



Atunci când se utilizează manifold-ul, aplicația se află în modul *a/ doilea ecran*. Toate setările trebuie efectuate pe manifold.



Înainte de fiecare măsurătoare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă și sunt aplicate strâns pe toate porturile pentru a preveni scurgerile.



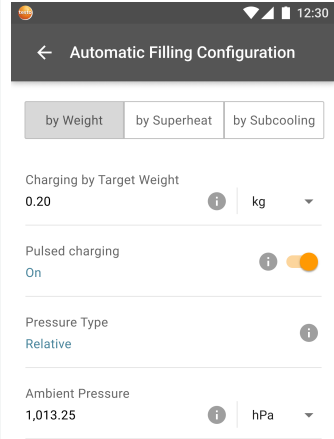
Sistemul trebuie să fie supravegheat de o persoană competentă pe toată durata procesului.

- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.
- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt integrate în circuitul de refrigerare.
- 1 Selectați refrigerantul corespunzător de pe manifold/din aplicație și apăsați **[Menu/Enter]** (Meniu/Confirmare) pentru a confirma.
- 1.1 Dacă este necesar, aduceți la zero senzorul de pe manifold /din aplicație [P = 0].

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 2 - În manifold/aplicație, selectați refrigerantul corespunzător și selectați dacă se dorește o încărcare în impulsuri (pornit/oprit).

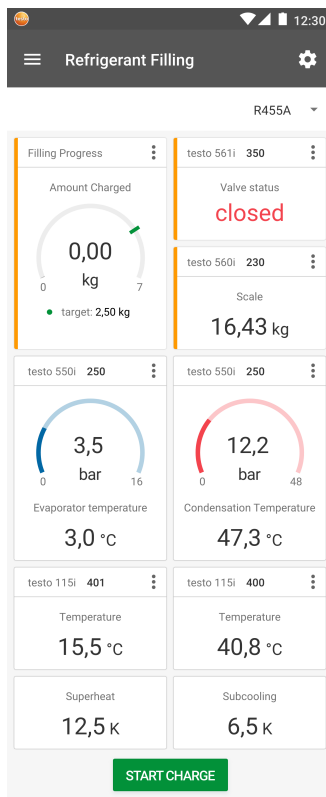
Încărcarea în impulsuri înseamnă că supapa se deschide și se închide de mai multe ori, iar cantitatea dorită este astfel alimentată în sistem în mai multe etape mici.



Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 3 Introduceți Greutatea Țintă prin selectarea introducerii manuale și apăsați [START CHARGE] (Start încărcare) pentru a începe procesul.

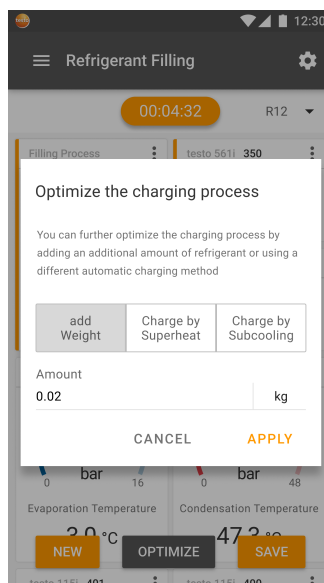
▶
Sup
apa
se
des
chid
e și
înce
arcă
să
efec
tuez
e
ump
lere
a cu
cant
itate
a de
setă
tă.
Nu
are
loc
nici
o
încă
rcar
e în
imp
ulsu
ri.



Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- › Refrigerantul adăugat este afișat în pași crescători de g/kg pe manifold / în aplicație.

- 4 După ce încărcarea este terminată, procesul poate fi repetat **[NEW]** (Nou) sau se poate selecta un alt mod de încărcare **[OPTIMIZE]** (Optimizare).



8.5. Încărcarea automată în funcție de supraîncălzire

Această funcție permite încărcarea unui circuit de refrigerant prin intermediul valorii țintă pentru supraîncălzire folosind cântarul **testo 560i** și **testo Smart Valve** în combinație cu aplicația sau cu manifold-ul **testo 550s / testo 557s**.

În acest scop, se determină valoarea curentă a supraîncălzirii. Pe baza acestei informații, se poate introduce o valoare țintă de supraîncălzire. Sistemul se umple automat până când se atinge valoarea țintă.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



Afișarea valorii țintă pentru supraîncălzire este posibilă numai în combinație cu sondele inteligente **testo 115i**.



Valoarea maximă de încărcare corespunzătoare pentru un sistem trebuie introdusă în rubrica [**Max charge**] de pe manifold/din aplicație.



Valoarea de supraîncălzire țintă adecvată pentru un sistem trebuie introdusă de pe manifold/din aplicație.



Pe baza dimensiunii specificate a sistemului, algoritmul creează o greutate maximă de umplut. Atunci când se atinge această greutate maximă, umplerea automată este întreruptă și trebuie repornită. Acest lucru previne umplerea în exces sau incorectă.



Atunci când se utilizează manifold-ul, aplicația se află în modul *a/doilea ecran*. Toate setările trebuie efectuate pe manifold.



Înainte de fiecare măsurătoare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă.



Sistemul trebuie să fie supravegheat de o persoană competentă pe toată durata procesului.

✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.

✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt integrate în circuitul de refrigerare.

1 Selectați refrigerantul corespunzător de pe manifold/din aplicație și apăsați [**Menu/Enter**] (Meniu/Confirmare) pentru a confirma.

1.1 Dacă este necesar, aduceți la zero senzorul de pe manifold /din aplicație [P = 0].

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 2 În manifold/aplicație, selectați refrigerantul corespunzător și introduceți cantitatea maximă de încărcat pentru sistem.

The screenshot shows the 'Automatic Filling Configuration' screen. At the top, there are three tabs: 'by Weight', 'by Superheat', and 'by Subcooling'. The 'by Superheat' tab is selected. Below the tabs, there are four rows of settings, each with an information icon (i) and a dropdown arrow:

- Superheat Target: 10.0 °C
- System capacity: 1.00 kg
- Pressure type: Relative
- Ambient Pressure: 1,013.25 hPa

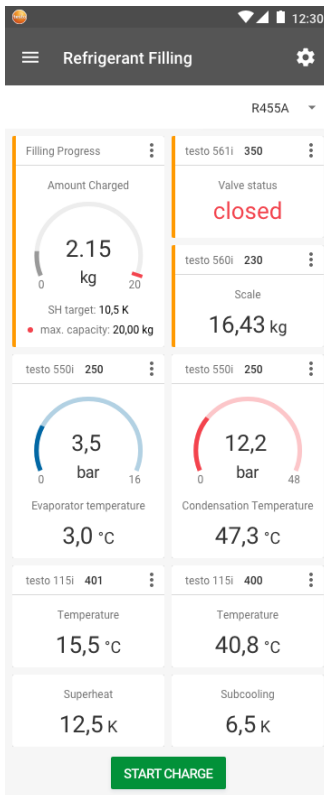
Below these settings is a dark grey button labeled 'ACCEPT CONFIGURATION'. Below that is a blue-bordered configuration window titled 'Auto Charge by SHT' with a 'Prel' icon and a 'Configure' button with a question mark. The configuration window contains the following fields and buttons:

- LP: 0.00 HP: 0.00 with a 'P=0' button
- R410A / SH: 12.5 K with a 'Select' button
- Max. capacity: 1.00 kg with a 'Manual Input' button
- t560i(012): 1.63 kg
- Superheat target: 7.5 K with 'Live Tar. SH' and 'Manual Input' buttons
- An 'OK' button at the bottom right.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 3 De pe manifold/din aplicație setați valoarea țintă de supraîncălzire care trebuie atinsă și apăsați **[START CHARGE]** pentru a începe procesul.

▶ Sup
apa
se
des
chid
e și
înce
arcă
să
atin
gă
supr
aînc
ălzir
ea
seta
tă
alim
entă
nd
refri
ger
ant.



- ▶ Refrigerantul adăugat este afișat în pași crescători de g/kg pe manifold / în aplicație.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8.6. Încărcarea automată în funcție de subrăcire

Această funcție permite încărcarea unui circuit de refrigerant prin intermediul valorii țintă pentru subrăcire folosind cântarul **testo 560i** și **testo Smart Valve** în combinație cu aplicația sau cu manifold-ul **testo 550s / testo 557s**.

În acest scop, se determină valoarea curentă a subrăcirii. Pe baza acestei informații, se poate introduce o valoare țintă de subrăcire. Sistemul se umple automat până când se atinge valoarea țintă.



Afișarea valorii țintă pentru subrăcire este posibilă numai în combinație cu sondele inteligente **testo 115i**.



Valoarea maximă de încărcare corespunzătoare pentru un sistem trebuie introdusă în rubrica **[Max charge]** de pe manifold/din aplicație.



Valoarea de subrăcire țintă adecvată pentru un sistem trebuie introdusă de pe manifold/din aplicație.



Atunci când se utilizează manifold-ul, aplicația se află în modul *a/ doilea ecran*. Toate setările trebuie efectuate pe manifold.



Pe baza dimensiunii specificate a sistemului, algoritmul creează o greutate maximă de umplut. Atunci când se atinge această greutate maximă, umplerea automată este întreruptă și trebuie repornită. Acest lucru previne umplerea în exces sau incorectă.



Înainte de fiecare măsurătoare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă.

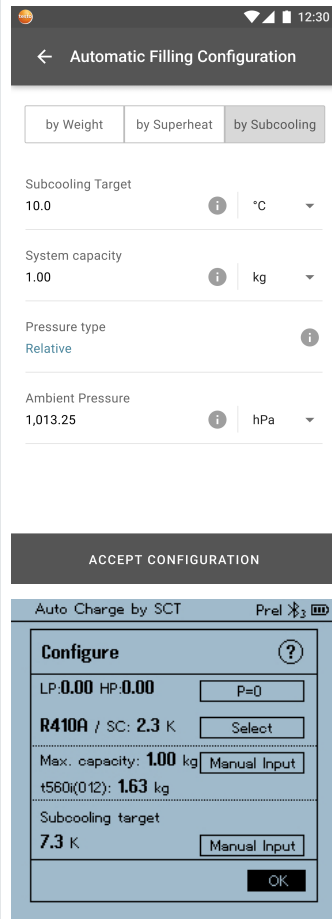


Sistemul trebuie să fie supravegheat de o persoană competentă pe toată durata procesului.

- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.
- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt integrate în circuitul de refrigerare.
- ✓ Două testo 115i sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

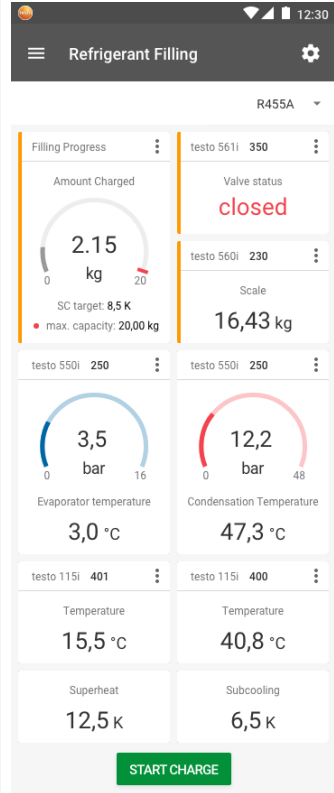
- 1 Selectați refrigerantul corespunzător de pe manifold/din aplicație și apăsați **[Menu/Enter]** (Meniu/Confirmare) pentru a confirma.
- 1.1 Dacă este necesar, aduceți la zero senzorul de pe manifold /din aplicație [P = 0].
- 2 În manifold/aplicație, selectați refrigerantul corespunzător și introduceți cantitatea maximă de încărcat pentru sistem.



Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 3 De pe manifold/din aplicație setați valoarea țintă de subrăcire care trebuie atinsă și apăsați **[START CHARGE]** pentru a începe procesul.

► Sup
apa
se
des
chid
e și
înce
arcă
să
atin
gă
subr
ăcir
ea
seta
tă
alim
entă
nd
refri
ger
ant.



- Refrigerantul adăugat este afișat în pași crescători de g/kg pe manifold / în aplicație.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8.7. Încărcarea automată în funcție de supraîncălzirea țintă

Această funcție permite încărcarea unui circuit de refrigerant prin intermediul supraîncălzirii țintă folosind cântarul **testo 560i** și **testo Smart Valve** în combinație cu aplicația sau cu manifold-ul **testo 550s / testo 557s**.

În acest sens, două sonde testo 605i Smart Probes se conectează la manifold sau la testo Smart App. Pe baza acestei informații, se poate calcula în timp real supraîncălzirea țintă optimă. Sistemul se umple automat până când se atinge valoarea țintă.



Afișarea valorii țintă pentru supraîncălzire este posibilă doar în combinație cu sonde inteligente **testo 115i** și **testo 605i**.



Valoarea maximă de încărcare corespunzătoare pentru un sistem trebuie introdusă în rubrica [**Max charge**] de pe manifold/din aplicație.



Valoarea de supraîncălzire țintă adecvată pentru un sistem trebuie introdusă de pe manifold/din aplicație.



Pe baza dimensiunii specificate a sistemului, algoritmul creează o greutate maximă de umplut. Atunci când se atinge această greutate maximă, umplerea automată este întreruptă și trebuie repornită. Acest lucru previne umplerea în exces sau incorectă.



Atunci când se utilizează manifold-ul, aplicația se află în modul *al doilea ecran*. Toate setările trebuie efectuate pe manifold.



Înainte de fiecare măsurătoare, asigurați-vă că furtunurile pentru refrigerant sunt în stare perfectă și că sunt aplicate strâns pe toate porturile pentru a preveni scurgerile.



Sistemul trebuie să fie supravegheat de o persoană competentă pe toată durata procesului.

- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.
- ✓ testo 560i și testo Smart Valve sunt integrate în circuitul de refrigerare.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- ✓ Două testo 115i și două testo 605i sunt conectate prin Bluetooth la aplicația testo Smart App sau la manifold-ul testo 550s / testo 557s.
- 1 Selectați refrigerantul corespunzător de pe manifold/din aplicație și apăsați **[Menu/Enter]** (Meniu/Confirmare) pentru a confirma.
- 1.1 Dacă este necesar, aduceți la zero senzorul de pe manifold /din aplicație [P = 0].
- 2 În manifold/aplicație, introduceți cantitatea maximă de încărcat pentru sistem.
- 3 Selectați Live Target Superheat (Supraîncălzire țintă în timp real).
- 4 Conectați două sonde inteligente 605i, una la globul uscat din exterior și cealaltă la globul umed din interior.
- 5 Amplasați două sonde inteligente 605i în locațiile corespunzătoare, așa cum au fost configurate.
- 6 Apăsați **[OK]** și se va calcula o valoare țintă pentru supraîncălzire.

În cazul în care valoarea țintă pentru supraîncălzire este XXX, metoda nu poate fi utilizată, deoarece se află în afara domeniilor de temperatură ambientală admisă.

Selectați introducerea manuală a supraîncălzirii pentru a încărca sistemul pe baza supraîncălzirii.

The screenshot displays the 'Automatic Filling Configuration' screen. At the top, there are three tabs: 'by Weight', 'by Superheat' (which is selected), and 'by Subcooling'. Below the tabs, there is a toggle for 'Charge by Live Target Superheat' which is turned 'On'. The screen shows two temperature probe configurations: 'Outdoor dry bulb temperature (ODDB)' and 'Return air wet bulb temperature (RAWB)'. Both are set to 'MANUAL INPUT' and have a 'testo 605i' probe selected with IDs 116505350 and 127705480 respectively. There are 'SELECT ANOTHER PROBE' buttons for each. At the bottom, there are settings for 'System capacity' (1.00 kg) and 'Pressure type' (Relative). The 'Ambient Pressure' is shown as 1,013.25 hPa. A large 'ACCEPT CONFIGURATION' button is at the very bottom.

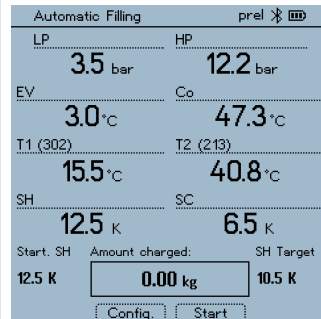
Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 7 De pe manifold/din aplicație setați valoarea țintă de supraîncălzire care trebuie atinsă și apăsați **[START CHARGE]** pentru a începe procesul.

▶
Refrigerantului este alimentat în sistem automat până când se atinge valoarea setată.



- ▶ Refrigerantul adăugat este afișat în pași crescători de g/kg pe manifold / în aplicație.

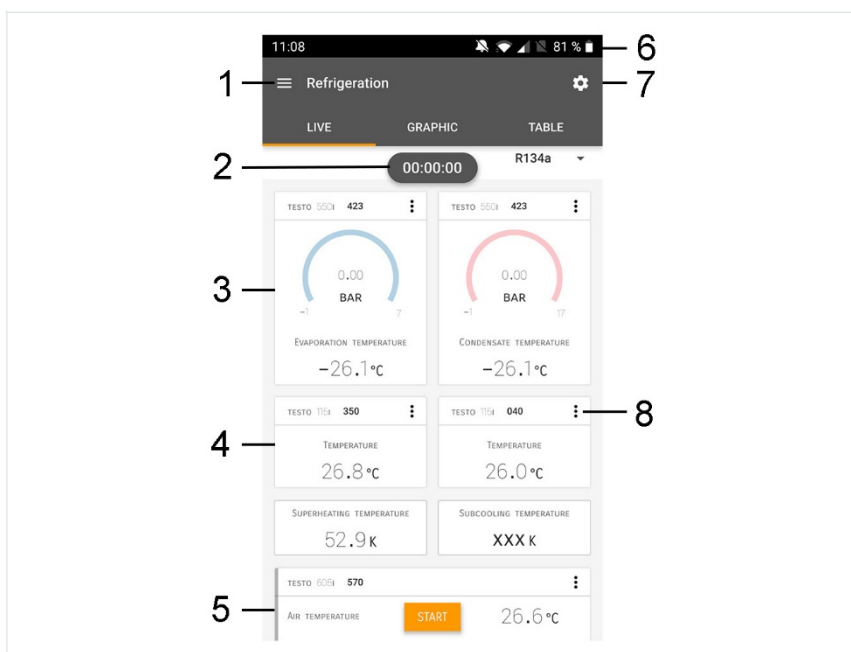



- 8 Adăugați o altă secțiune de purjare pentru a curăța conductele de refrigerant din sistem:
- rotiți supapa buteliei în poziția închisă.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



8.8. Comanda prin aplicație

- ✓ Cântarul și supapa sunt pornite.
- ✓ Aplicația este instalată pe smartphone și conectată la supapă și cântar prin Bluetooth®.
- ▶ Setările și comenzile sunt implementate prin intermediul aplicației.












1		Deschidere meniu principal
2		Afișare perioadă de măsurare
3		Afișare încărcare maximă sistem
4		Citire sonde individuale
5		Se poate comanda cu diferite taste funcționale.
6		Bara de stare a instrumentului


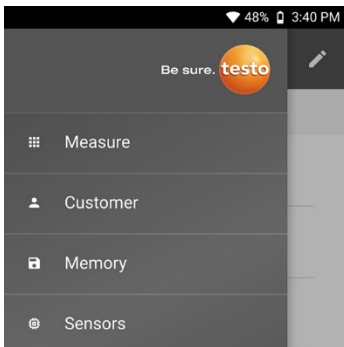





Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

7		Configurarea
8		Editare afișare valori măsurate


Alte simboluri în interfața de utilizator (fără numerotare)

	Revenire la ecranul imediat anterior
	Ieșire din ecran
	Distribuire date/rapoarte de măsurare
	Căutare
	Favorite
	Ștergere
	Informații suplimentare
	Afișare raport
	Selecție multiplă

Meniul principal se poate accesa cu ajutorul pictogramei  din stânga sus. Pentru a ieși din meniul principal, selectați un meniu sau faceți clic dreapta pe meniurile ghidate. Apare ultimul ecran afișat.



	Măsurare	
	Client	
	Memorie	
	Senzori	
	Setări	
	Ajutor și informații	

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

	Alte aplicații	
---	-----------------------	--

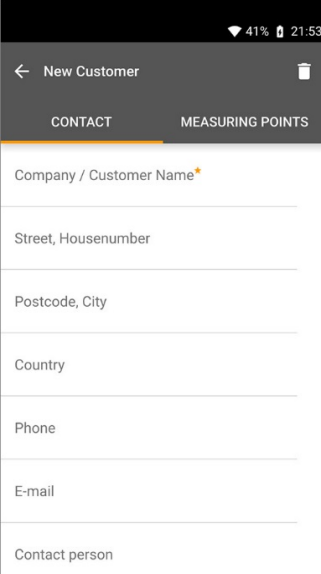
8.8.1. Crearea și editarea unei poziții de client

În meniul **Customer** (Client), se pot înregistra, edita și șterge toate informațiile despre clienți și locații de măsurare. Câmpurile marcate cu * sunt obligatorii. Fără informații în aceste câmpuri nu se pot salva datele despre clienți sau locații de măsurare.

- 1 | Faceți clic pe .
 - › Se deschide meniul principal.
- 2 |  Faceți clic pe **Customer** (Client).
 - › Se deschide meniul **Customer** (Client).
- 3 | Faceți clic pe **+ New customer** (+Client nou).
 - › Se poate crea o nouă poziție client.



Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- 4 Se stochează toate datele relevante despre client.



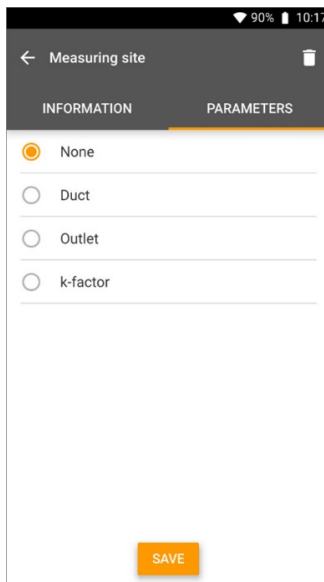
- 5 Faceți clic pe **Save** (Salvare).
 - › Noul client este salvat în memorie.

8.8.2. Crearea și editarea locațiilor de măsurare

- 1 Faceți clic pe .
 - › Se deschide meniul principal.
- 2  Faceți clic pe **Customer** (Client).
 - › Se deschide meniul **Customer** (Client).
- 3 Faceți clic pe **+ New customer** (+Client nou).
- 4 Faceți clic pe tabul din dreapta **Measuring Points** (Puncte de măsurare).
- 5 Faceți clic pe **+ New Measuring Point**. (Punct de măsurare nou).

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- Se poate crea un nou punct de măsurare.
- 6 Se stochează toate informațiile relevante despre locația de măsurare.
- 7 Faceți clic pe tabul din dreapta **Parameters** (Parametri).



- 8 Selectați alți parametri.



Pentru punctele de măsurare de tip conductă, difuzor sau conductă cu factor K, se pot efectua setări adiționale ale parametrilor.

- 9 Faceți clic pe **Save** (Salvare).
- Noua locație de măsurare a fost salvată în memorie.

8.8.3. Căutarea și ștergerea rezultatelor măsurărilor


În meniul **Memory** (Memorie) puteți apela toate măsurătorile stocate, le puteți analiza detaliat și puteți crea și salva date csv și rapoarte PDF. Printr-un clic pe o măsurătoare puteți obține o prezentare generală a rezultatelor măsurătorii respective.

În meniul **Memorie**, toate măsurătorile stocate sunt sortate după dată și oră.

Căutare

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- ✓ Meniul **Memorie** este deschis.


- 1 Faceți clic pe .

 - › Se deschide câmpul de căutare.

- 2 Se introduce în câmpul de căutare numele clientului sau o locație de măsurare sau data/ora.

 - › Se afișează rezultatul.


Ștergere

- 1 Faceți clic pe .

 - › Apare o căsuță de bifare în fața fiecărei măsurători.

- 2 Faceți clic pe măsurătoarea dorită.

 - › În căsuța respectivă se afișează o bifă.


- 3 Faceți clic pe .

 - › Se afișează fereastra de informare.

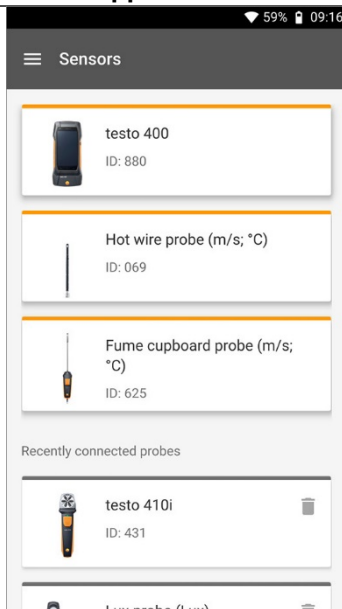
- 4 Confirmați informarea.

 - › Măsurătorile selectate au fost șterse.

8.8.4. Senzori



Toți senzorii folosiți cu App pot fi găsiți în meniul  **Sensors** (Senzori). Aici puteți vizualiza informații generale despre sondele conectate în prezent, precum și despre sondele conectate recent.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



8.8.4.1. Informații

Informațiile sunt stocate pentru fiecare sondă în parte.



- ✓ Se conectează aplicația la **testo 550s / testo 557s**.
- 1 Faceți clic pe .
- › Se deschide meniul principal.
- 2  Faceți clic pe **Sensors** (Senzori).
- › Se deschide meniul **Sensors** (Senzori).
- 3 Faceți clic pe una dintre sondele afișate.
- › Se afișează informații despre model, codul de produs, seria și versiunea firmware-ului.

8.8.4.2. Setări


Se pot face setări pentru fiecare sondă în parte.

- ✓ Sonda este conectată la aplicație.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.



- 1 | Faceți clic pe .
- | Se deschide meniul principal.
- 2 |  Faceți clic pe **Sensors** (Senzori).
- | Se deschide meniul **Sensors** (Senzori).
- 3 | Faceți clic pe una dintre sondele afișate.
- 4 | Faceți clic pe tab-ul **Settings** (Setări).
- 5 | Faceți clic pe una dintre sondele afișate.
- | Apar setările care pot fi modificate, dacă este necesar.

8.8.5. Limba



- 1 |  Faceți clic pe **Settings** (Setări).
- | Se deschide meniul **Settings** (Setări).
- 2 | Faceți clic pe **Language** (Limbă).
- | Se deschide o fereastră cu diferite limbi.
- 3 | Faceți clic pe limba dorită.
- | Se setează limba dorită.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8.8.6. Setări măsurători

- 1  Faceți clic pe **Settings** (Setări).
 - Se deschide meniul **Settings** (Setări).
- 2 Faceți clic pe **Measurement settings** (Setări măsurători).
 - Se deschide o fereastră cu diferite setări de bază pentru măsurători.
- 3 Faceți clic pe setările dorite și modificați-le dacă este necesar.
 - Setările dorite pentru măsurători sunt efectuate.
- 4  Ieșiți din **Measurement settings** (Setări măsurători).


8.8.7. Datele societății

- 1  Faceți clic pe **Settings** (Setări).
 - Se deschide meniul **Settings** (Setări).
- 2 Faceți clic pe **Company details** (Datele societății).
 - Se deschide o fereastră cu datele societății.
- 3 Faceți clic pe datele dorite și introduceți-le dacă este necesar.
 - Datele societății sunt setate.
- 4  Ieșiți din **Company details** (Datele societății).

8.8.8. Setări de confidențialitate

- 1  Faceți clic pe **Settings** (Setări).
 - Se deschide meniul **Settings** (Setări).
- 2 Faceți clic pe **Privacy settings** (Setări de confidențialitate).


Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

- Se deschide o fereastră cu setările de confidențialitate.
- 3 | Activați sau dezactivați setările necesare.
- Setările dorite sunt efectuate.
- 4 |  Ieșiți din **Privacy settings** (Setări de confidențialitate).

8.8.9. Ajutor și informații

În meniul Ajutor și informații veți găsi informații despre **testo 550s / testo 557s** și puteți accesa și implementa tutorialul. Tot aici veți găsi și informații de natură juridică.


8.8.9.1. Informații despre instrument

- 1 |  Faceți clic pe **Help and Information** (Ajutor și informații).
 - Se deschide meniul **Ajutor și informații**.
- 2 | Faceți clic pe **Instrument information** (Informații despre instrument).
 - Se afișează versiunea curentă a aplicației, ID-ul de instanță Google Analytics, versiunea refrigerantului și actualizarea pentru instrumentul conectat.

Actualizările automate pentru instrumente se pot activa sau dezactiva.


- > Folosiți cursorul pentru a activa sau dezactiva **Update for connected instruments** (Actualizare instrumente conectate).

8.8.9.2. Tutorial

- 1 |  Faceți clic pe **Help and Information** (Ajutor și informații).
 - Se deschide meniul **Ajutor și informații**.
- 2 | Faceți clic pe **Tutorial**.
 - Tutorialul prezintă cei mai importanți pași de parcurs înainte de punerea în funcțiune.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

8.8.9.3. Limitarea răspunderii

- 1  Faceți clic pe **Help and Information** (Ajutor și informații).
 - › Se deschide meniul **Ajutor și informații**.
- 2 Faceți clic pe **Exclusion of liability** (Limitarea răspunderii).
 - › Se afișează informații privind protecția datelor și utilizarea licenței.

9. Întreținere

9.1. Calibrare



Cântarul **testo 560i** și supapa **testo Smart Valve** sunt furnizate standard cu un certificat de calibrare din fabrică.

În multe aplicații se recomandă recalibrarea la fiecare 12 luni.

Aceasta poate fi efectuată de către Testo Industrial Services (TIS) sau de către alți furnizori de service autorizați.

Pentru informații suplimentare, contactați testo.

9.2. Curățarea instrumentelor



Nu folosiți agenți de curățare corozivi sau solvenți! Se pot folosi agenți de curățare de uz casnic ușori și soluții de apă și săpun.

- › Dacă carcasa instrumentului este murdară, curățați-o cu o lavetă umedă.



Conectați aerul comprimat și utilizați funcția pentru a face clic de 3 ori pe buton, iar supapa se va deschide timp de 1 s. Acest lucru poate ajuta la îndepărtarea particulelor mici de praf din interiorul supapei.

9.3. Păstrarea conexiunilor curate

- › Păstrați filetele conexiunilor curate și dacă este necesar, curățați-le de grăsime sau alte depuneri cu o lavetă umedă.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

9.4. Îndepărtarea reziduurilor de ulei

- > Curățați cu atenție reziduurile de ulei din blocul de valve utilizând aer comprimat.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

9.5. Asigurarea preciziei de măsurare

Serviciul de Asistență Clienți Testo vă stă oricând la dispoziție.

- > Verificați periodic etanșeitatea instrumentului. Respectați domeniul de presiune permis!

- > Calibrați periodic instrumentul (recomandare: anual).

9.6. Schimbarea bateriilor

Schimbarea bateriilor cântarului testo 560i

- ✓ Instrumentul este oprit.

- 1 Deschideți compartimentul pentru baterii.

- 2 Scoateți bateriile descărcate și introduceți bateriile noi (4 x 1,5V, tip AA / Mignon / LR6) în compartimentul pentru baterii. Respectați polaritatea!

- 3 Închideți compartimentul pentru baterii.

- După introducerea bateriilor, instrumentul pornește automat și intră în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.



Nu schimbați sau scoateți bateriile în timpul funcționării, altfel procesul de încărcare va fi întrerupt.



Atunci când nu este folosit un timp îndelungat: scoateți bateriile.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

Schimbarea bateriilor supapei testo Smart Valve

- ✓ Instrumentul este oprit.
- 1 Ridicați cârligul de suspendare și deschideți compartimentul pentru baterii (închidere tip clemă)
- 2 Scoateți bateria descărcată și introduceți una nouă (1 baterie bloc de 9,0V (6LR61)) în compartimentul bateriei. Respectați polaritatea!
- 3 Închideți compartimentul pentru baterii.
- › După introducerea bateriilor, instrumentul pornește automat și intră în modul de conectare Bluetooth®.



În modul de conectare Bluetooth®, se poate stabili o conexiune la **testo Smart App** sau la un manifold **testo 550s** sau **testo 557s**.



Nu schimbați sau scoateți bateriile în timpul funcționării, altfel procesul de încărcare va fi întrerupt.



Atunci când nu este folosit un timp îndelungat: scoateți bateriile.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

10.Date tehnice

10.1. Date tehnice pentru testo 560i

Caracteristică	Valoare
Conectare la senzor	BLE 4.2+
Interfață	BLE 4.2+
Alimentare	Alimentare: baterii 4 x 1,5 V tip AA / Mignon / LR6 Durată de viață baterie: > 70 h la 25 °C
Clasa IP	44
Masa	4,01 kg (cu baterii, cu geantă) 3,11 kg (cu baterii, fără geantă)
Dimensiuni	Aprox. 310 x 287 x 58 mm
Condiții ambientale	Temperatură de operare: de la -10 la 50 °C / de la 14 la 122 °F Temperatură de depozitare: de la -10 la 50 °C / de la 14 la 122 °F Umiditate în zona de utilizare: 10...90 % UR
Domeniu de măsurare	de la 0,00 la 100,00 kg
Acuratețe (temperatură nominală 22 °C/71,6 °F)	(După aducere la zero) Temperatură de operare 25 ± 5 °C (unghi de înclinare în jur de 0°): ≤ ± (10 g + 0,03 % v.m.) (0~30 kg) ≤ ± (10 g + 0,05 % v.m.) (30~100 kg) Alte temperaturi de operare (unghi de înclinare în jur de 0°): ≤ ± (20 g) (0~10 kg) ≤ ± (10 g + 0,15 % v.m.) (10~100 kg)
Soluție	0,01 kg
Accelerație datorată gravitației în timpul calibrării din fabrică	9,7921 m/s ²
Arie de acoperire Bluetooth	≥ 30 m în toate direcțiile într-o zonă deschisă

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

10.2. Date tehnice pentru supapa testo Smart Valve

Caracteristică	Valoare
Conectare la senzor	BLE 4.2+
Interfață	BLE 4.2+
Alimentare	Alimentare: baterie 9,0 V, tip 6LR61 Durată de viață baterie: > 60 h la 3000 de acționări ale supapei
Clasa IP	54
Masa	0,57 kg (cu baterie)
Dimensiuni	Aprox. 95 x 119 x 47 mm
Condiții ambientale	Temperatură de operare: de la -10 la 50 °C / de la 14 la 122 °F Temperatură de depozitare: de la -10 la 50 °C / de la 14 la 122 °F Umiditate în zona de utilizare: 10...90 % UR
Arie de acoperire Bluetooth	≥ 50 m în toate direcțiile într-o zonă deschisă
Presiunea de operare max. admisă	35 bar

11. Ponturi și asistență

11.1. Accesorii

Descriere	Cod produs
Curea magnetică pentru supapă	0564 1001

Pentru lista completă a accesoriilor și pieselor de schimb, consultați cataloagele de produs și broșurile sau vizitați site-ul nostru: www.testo.com

12. Suport

Puteți găsi informații de actualitate despre produse, materiale pentru descărcare și link-uri la adresele de contact pentru întrebări de suport pe site-ul Testo: www.testo.com.

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here. Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.

Pentru orice întrebări, contactați distribuitorul dumneavoastră local sau Serviciul Clienți Testo. Găsiți datele de contact la finalul acestui document sau online la www.testo.com/service-contact.



Testo SE & Co. KGaA
Celciusstrasse 2
79822 Titisee-Neustadt
Germania
Telefon: +49 (0)7653 681-0
E-mail: info@testo.de
Internet: www.testo.com

0970 5610 en 05 – 09.2023